

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.07.2025

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER	X	
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau **Kathrin GUTWENGER** Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ernennung der Vertreter der Gemeinde in der Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch (W.E.G.)

Nomina dei rappresentanti del Comune nell'assemblea generale del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del Bacino Imbrifero Montano dell'Adige (B.I.M.)



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Ernennung der Vertreter der Gemeinde in der Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch (W.E.G.)

Vorausgeschickt, dass es durch die Wahl des neuen Gemeinderates notwendig ist, für die laufende Amtsperiode (2025 - 2030) die Vertreter der Gemeinde Gsies in der Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch neu zu ernennen;

- dass laut Artikel 5 der Satzung des Konsortiums der Bürgermeister automatisch als effektiver Vertreter der Gemeinde in der Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch gilt, sofern der Gemeinderat mit Beschluss nicht einen anderen Vertreter wählt;

- dass der Artikel 5 derselben Satzung außerdem die Wahl eines Ersatzvertreters vorsieht;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 04.06.2025 des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet der Etsch;

Dies vorausgeschickt und nach Feststellung der Zweckmäßigkeit, den Bürgermeister als effektiven Vertreter zu ernennen;

Nach Anhörung des Vorschlags des Bürgermeisters, als Ersatzvertreter Vizebürgermeister Andreas Pramstraller zu ernennen;

In Anwendung des Art. 26, Abs. 5 der Geschäftsordnung des Gemeinderates erfolgt die Abstimmung mittels Handerheben;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde;

Oggetto: Nomina dei rappresentanti del Comune nell'assemblea generale del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del Bacino Imbrifero Montano dell'Adige (B.I.M.)

Premesso che a seguito dell'elezione del nuovo consiglio comunale si rende necessario nominare nuovamente i rappresentanti del Comune di Valle di Casies presso l'assemblea generale del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del bacino imbrifero montano dell'Adige per il corrente periodo di mandato (2025 - 2030);

- che in base all'articolo 5 dello statuto del consorzio, il sindaco del comune si intende automaticamente designato come membro effettivo presso il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del bacino imbrifero montano dell'Adige, qualora il consiglio comunale non designi un'altra persona

- che l'articolo 5 dello stesso statuto prevede inoltre l'elezione di un membro supplente

Vista la lettera dd. 04.06.2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del Bacino Imbrifero Montano dell'Adige;

Ciò premesso e ritenuto opportuno di nominare il Sindaco come membro effettivo;

Sentito la proposta del Sindaco di nominare come membro supplente il Vicesindaco Andreas Pramstraller;

In applicazione dell'art. 26, comma 5 del regolamento interno del consiglio comunale viene effettuata la votazione tramite alzata di mano;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 01.07.2025, Prot.Nr. 0010384 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. m12lUD+hkzDJln+8oei59g2+Ov3dVPQgHt5g2TsctDk=;

b e s c h l i e ß t
der Gemeinderat
einstimmig

1. Herrn Bürgermeister Paul Schwingshackl als effektiven Vertreter und Herrn Vizebürgermeister Andreas Pramstraller als Ersatzvertreter der Ge-

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 01.07.2025, n. prot. 0010384 con impronta digitale n. m12lUD+hkzDJln+8oei59g2+Ov3dVPQgHt5g2TsctDk=;

il Consiglio comunale
d e l i b e r a
unanimemente

1. di designare il sindaco Paul Schwingshackl come rappresentante effettivo ed il vicesindaco Andreas Pramstraller come rappresentante sup-

meinde bei der Vollversammlung des Konsortiums der Gemeinden der Provinz Bozen für das Wassereinzugsgebiet (W.E.G.) der Etsch zu entsenden;

2. Es wird festgestellt, dass den Gewählten gegenüber keine Gründe von Unvereinbarkeit oder Nichtwählbarkeit bestehen, und dass die beiden Gewählten der deutschen Sprachgruppe angehören;
3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

plente del Comune di Valle di Casies nell'assemblea generale del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano del Bacino Imbrifero Montano dell'Adige (B.I.M.);

2. Si prende atto, che nei confronti dei delegati non sussistono né incompatibilità né ineleggibilità e che i due eletti appartengono al gruppo linguistico tedesco;
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.07.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.07.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.